



**LA RÉPONSE OPÉRATIONNELLE
À UNE PROBLÉMATIQUE CONCRÈTE :**

La gestion des emballages plastiques industriels et commerciaux après-usage

***AN OPERATIONAL RESPONSE TO A PRACTICAL PROBLEM:
Post-use management of industrial and commercial plastic packaging***





ECOFUT : LA RÉPONSE OPÉRATIONNELLE DES FABRICANTS D'EMBALLAGES PLASTIQUES À UNE PROBLÉMATIQUE CONCRÈTE

ECOFUT : PLASTIC PACKAGING MANUFACTURERS' OPERATIONAL RESPONSE TO A PRACTICAL PROBLEM

ECOFUT apporte une réponse opérationnelle à une problématique concrète : la gestion des emballages plastiques industriels et commerciaux après usage dans le cadre du décret 94-609 (cf. p.7 : réglementation sur la valorisation des emballages). Les fabricants d'emballages plastiques, avec certains producteurs de matières plastiques, ont créé ECOFUT en 1992.

Leurs actions depuis cette date :

- Apporter un support technique et opérationnel aux utilisateurs d'emballages et au détenteur final pour la valorisation des emballages couverts par ECOFUT.
- Favoriser et augmenter la valorisation de leurs emballages.
- Elaborer des statistiques de valorisation (annuelles) pour en évaluer la progression et satisfaire à la demande des pouvoirs publics qui collectent ces données pour répondre à la réglementation européenne.
- Développer et informer sur les modes de traitement adaptés à leurs emballages après-usage.
- Mettre en place un réseau d'industriels compétents, respectueux de la réglementation et de l'environnement, pour traiter ces emballages : les opérateurs agréés ECOFUT.
- Mettre en relation le détenteur final avec les opérateurs agréés.
- Le marquage ECOFUT® sur les emballages : un repère efficace pour le détenteur final.

ECOFUT delivers an operational response to a practical problem: managing industrial and commercial plastic packaging after use in accordance with decree 94-609 (cf. p.7: regulations on packaging recovery). Plastic packaging manufacturers, along with some plastics producers, created ECOFUT in 1992.

Their actions since then:

- Provide packaging users and the final user with technical and operating support in recovering the packaging that comes under ECOFUT.
- Fostering and increasing recovery of their packaging.
- Drawing up (annual) recovery statistics to assess progress and meet the demand of public authorities collecting data to comply with european regulations.
- Develop and communicate on relevant processing methods for post-use packaging.
- Set up a network of competent operators in compliance with environmental regulations to process these packagings: ECOFUT-approved operators.
- Put the final user in contact with approved operators.
- ECOFUT® marking on packaging: an efficient reference for end users.

L'éco-conception de l'emballage joue un rôle important en amont, le fabricant d'emballage y travaille au quotidien.

Packaging manufacturers work constantly to ensure that the eco-design of packaging plays an important role upstream.

Eco-Conception Eco-design

Réduction à la source

Optimisation poids, volume, forme.
Travail avec producteurs matières plastiques.
Travail sur conception de l'emballage et process du fabricant d'emballage.

Reduction at source

Weight, volume, shape optimisation. Work with plastic producers. Work on packaging design and manufacturing process.

Conception pour vidage maximal de l'emballage après-usage.
Design for optimum drainability of packaging after use.

Conception pour optimisation du recyclage
Design for recycling

* Le marquage ECOFUT des emballages, un repère efficace. Le logo ECOFUT est gravé sur l'emballage ou imprimé sur étiquette. Ce marquage permet un repérage et facilite pour le détenteur final la gestion en fin de vie de ces emballages. Le détenteur final peut ainsi directement s'adresser à ECOFUT pour connaître les opérateurs compétents pour traiter ces emballages.

* *ECOFUT marking on packaging - an efficient reference. The ECOFUT logo is engraved on the packaging or printed on a label. This marking provides for identification and makes the final owner's management of the packaging's end-of-life easier. The end owner can contact ECOFUT directly to find out about competent operators for processing the packaging.*

QUELS SONT LES EMBALLAGES CONCERNÉS PAR ECOFUT ?

WHAT KINDS OF PACKAGING ARE CONCERNED BY ECOFUT?

- Seaux • Bidons • Fûts • Containers/GRV • Bigs-bags
- Buckets • Drums • Barrels • IBC • Big bags

QUELLES SONT LES MATIÈRES PLASTIQUES UTILISÉES POUR LEUR FABRICATION ?

WHICH PLASTIC ARE USED?

- PEHD (Polyéthylène Haute Densité) pour les bidons, fûts et containers/GRV.
- PP (Polypropylène) pour les seaux.
- PP tissé (Polypropylène tissé) pour les bigs-bags.
- HDPE (high density polyethylene) for drums, barrels and IBC.
- PP (polypropylene) for buckets.
- Woven PP (polypropylene) for big bags.

QUELS SONT LES SECTEURS UTILISATEURS DE CES EMBALLAGES ?

WHICH SECTORS OF BUSINESS ARE THOSE PACKAGINGS USED?

Ces emballages sont principalement utilisés dans les secteurs de la chimie, de la pétrochimie, des lubrifiants, de l'agroalimentaire et d'autres secteurs industriels, dans l'agriculture, le bâtiment et les travaux publics.

These packaging types are mainly used in chemistry, petrochemicals, food and other industries, and agriculture, building and construction.

JE SUIS UN DÉTENTEUR FINAL*, COMMENT FAIRE ?

I'M AN END USER* - WHAT SHOULD I DO?



**infos@ecofut.org - www.ecofut.org - Tel : 01.46.22.02.23 - Fax : 01.46.22.02.35.

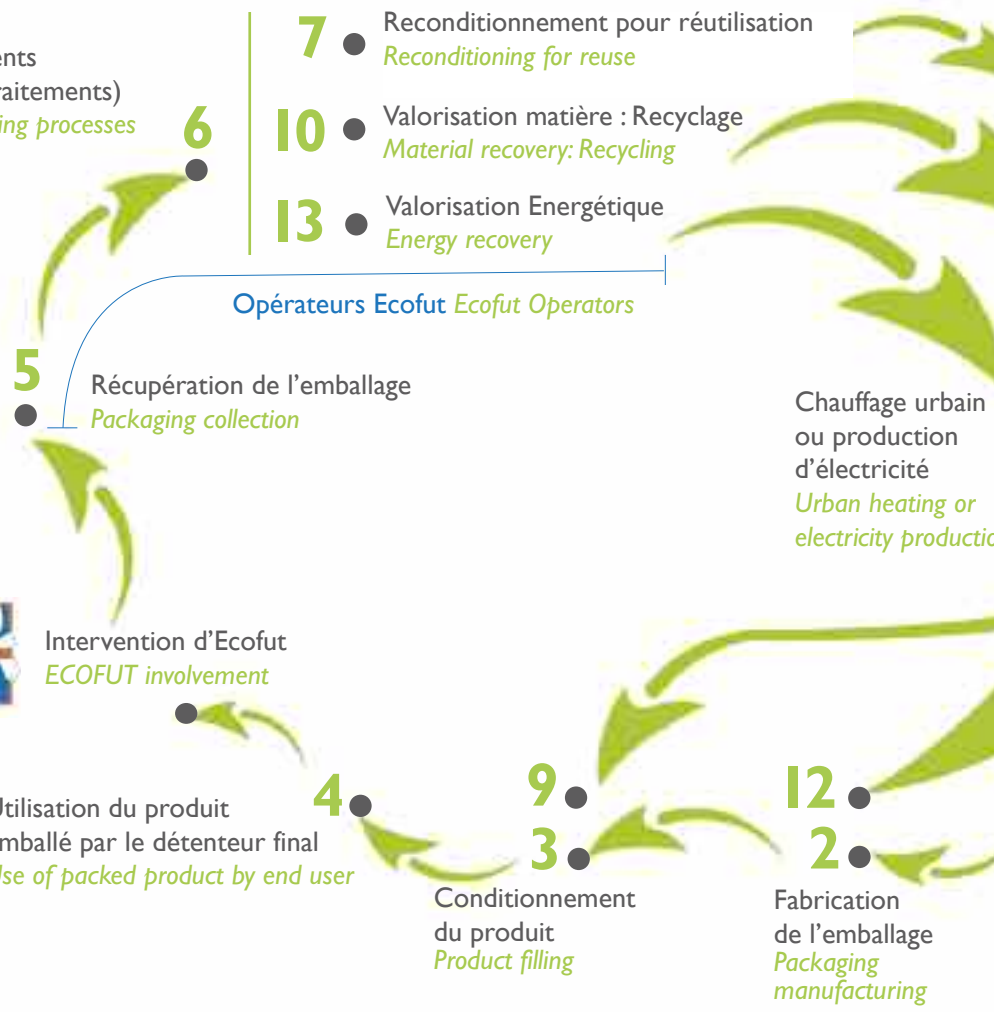
*Le **Détenteur final** est un détenteur de "déchet résultant de l'abandon des emballages d'un produit à tous les stades de la fabrication ou de la commercialisation, autres que celui de la consommation ou de l'utilisation par les ménages". Le détenteur final est le seul à connaître l'historique des emballages qu'il a utilisés (origine, fournisseur, nature des produits contenus, temps de stockage, quantité...). Il s'adresse à ECOFUT pour trouver des opérateurs adaptés.

***The end user** holds "waste resulting from the discarding of packaging for a product at any stage in its manufacturing or marketing other than consumption or household use." Only end users know the history of the packaging they have used (origin, supplier, nature of product contained, storage time, quantity, etc.). They contact ECOFUT to find suitable operators.



**LE CYCLE DE VIE DE L'EMBALLAGE
PLASTIQUE INDUSTRIEL ET COMMERCIAL**
*LIFE CYCLE OF INDUSTRIAL & COMMERCIAL
PLASTIC PACKAGING*

Choix entre les traitements
possibles (3 modes de traitements)
*Choice of post-use packaging processes
(3 possible methods)*



1. Fabrication des matières plastiques
Plastic material production



2. Fabrication de l'emballage
Packaging manufacturing



3. Conditionnement du produit
Product filling



4. Utilisation du produit emballé par le détenteur final
Use of packed product by end user



Intervention d'ECOFUT
ECOFUT involvement



5. Récupération de l'emballage
Packaging collection

6. Choix entre les traitements possibles de l'emballage après-usage

(3 modes de traitement).

Choice of post-use packaging processes
(3 possible methods).



7. Reconditionnement pour réutilisation

Certains emballages font l'objet d'un reconditionnement dans le respect de la législation du secteur d'application concerné (hygiène, sécurité, environnement par exemple). L'emballage doit être vidé et rincé par le détenteur final dans des conditions propres (élimination des eaux usées, stations d'épuration si nécessaire) avant d'être remis à l'opérateur qui se chargera de l'opération de reconditionnement (remise en état) qui permettra la réutilisation de l'emballage.

Reconditioning for reuse

Some packaging types are reconditioned in accordance with legislation for the relevant sector of application (e.g. health and safety, environment). The packaging must be drained and rinsed by the end user according to environmental and safety rules (disposal or water treatment if needed) before being given to the operator who will take care of the reconditioning allowing the reuse of the packaging.

8. Réutilisation :

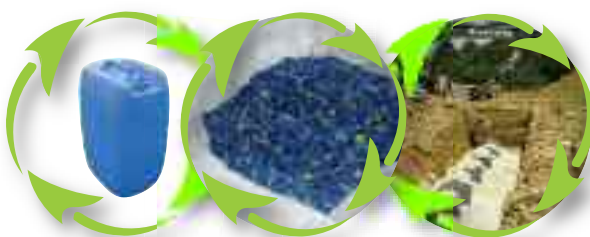
2^{ème} vie de l'emballage.

Reuse: the packaging's 2nd life.

9. Conditionnement du produit

(retour à l'étape 3 du cycle).

Product filling (back to stage 3 in the cycle).



10. Valorisation matière : Recyclage

Ces emballages sont tous recyclables. Le recyclage doit être le mode de traitement choisi pour tout emballage décontaminé dont le contenu ayant peut-être migré dans la matière plastique, ne posera pas problème dans les applications choisies. Ces emballages après traitement sont broyés, le plastique est régénéré. Cette matière première secondaire est ensuite utilisée dans des applications emballages ou non, telles que des produits pour l'automobile, le bâtiment et les travaux publics.

Material recovery: Recycling

These packaging are recyclable. Recycling is the preferred processing method for all decontaminated packaging of which the content, which may have migrated into the

plastic, will not cause any problems in the applications. After processing, the packaging is ground and the material regenerated. This secondary raw material is then used in packaging or non-packaging applications such as products for the automotive, building and construction sectors.



11. Nouvelle application : emballage ou hors emballage.

New application: packaging or non-packaging.

12. Fabrication de l'emballage

(retour à l'étape 2 du cycle)

Packaging manufacturing
(back to stage 2 of the cycle)



13. Valorisation énergétique

Ce mode de valorisation est préconisé dans les cas où le produit contenu dans l'emballage a migré, ce qui peut entraîner des risques sanitaires dans un produit recyclé. Le pouvoir calorifique des matières plastiques en font de bons combustibles de substitution :

Energy recovery

This recovery method is recommended whenever the product contained in the packaging has migrated into the resin causing a potential health risks for the recycled product. The calorific value of plastic makes it a good substitute to fuels:

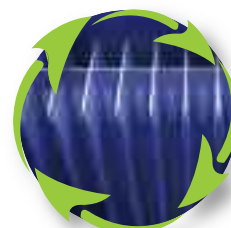
	PCI* LCV*	Gain calorifique utile** Net calorific gain**
PP	44 MJ/Kg	24 MJ/Kg
PE	43 MJ/Kg	22 MJ/Kg

* Pouvoir Calorifique Inférieur.

** Après correction liée à la nature du matériau.

* Lower calorific value.

** After adjustment for nature of material.



14. Chauffage urbain ou production d'électricité.

Urban heating or electricity production.



LES OPÉRATEURS ECOFUT, DES COMPÉTENCES VÉRIFIÉES

ECOFUT OPERATORS: PROVEN SKILLS

Les opérateurs agréés ECOFUT sont des professionnels du traitement après-usage des emballages plastiques du secteur industriel et commercial.

Selon leur activité, ce sont des spécialistes du reconditionnement, du broyage, du recyclage ou de la valorisation énergétique.

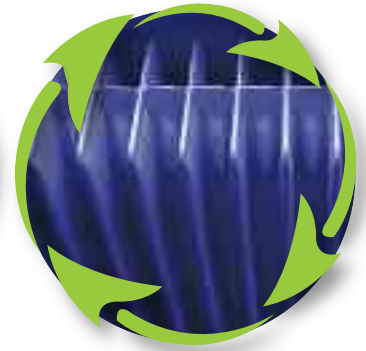
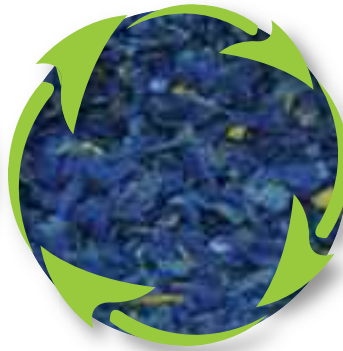
ECOFUT approved operators are professionals in the post-use processing of plastic packaging from the industrial and commercial sectors.

They are either reconditioning, grinding, recycling or energy recovery specialists.

Un opérateur est une société agréée par les pouvoirs publics pour traiter des emballages industriels dans le cadre du décret 94-609 (cf. p.7 : réglementation sur la valorisation des emballages) et reçoit une autorisation ou une déclaration de la Préfecture ou de la DRIRE de sa région pour pouvoir valoriser des emballages industriels sur son site.

An operator is a company that is approved by public authorities for industrial waste processing under decree 94-609

(cf. p.7: regulations on packaging recovery), it has received an authorisation or statement from the Prefecture or regional industrial & environmental authorities (DRIRE) for the recovery of industrial packaging on its own site.



ECOFUT délivre par ailleurs un agrément aux opérateurs à la suite d'un audit par tierce partie.

Les opérateurs audités constituent des partenaires d'ECOFUT fiables quant au respect de la réglementation et dont l'activité bien identifiée permet de répondre au besoin du détenteur final. L'opérateur ECOFUT signe la charte qui définit ses engagements vis-à-vis d'ECOFUT.

Moreover, ECOFUT issues its operators with an approval certificate after a third party audit.

Audited operators are reliable ECOFUT partners with a clearly identified activity that enables them to meet the end user's need.

Approved operators have signed a charter defining their commitment to ECOFUT.

La liste des opérateurs agréés, disponible sur le site www.ecofut.org, précise quels emballages les entreprises sont aptes à traiter et leurs activités (broyage, régénération, recyclage, valorisation énergétique, reconditionnement...).

The list of approved operators, available on www.ecofut.org, specifies which packaging types companies are able to process and what activities they carry out (grinding, regeneration, recycling, energy recovery, reconditioning, etc.).





VALORISATION DES EMBALLAGES : LA RÉGLEMENTATION ET LES ACTEURS EN FRANCE

PACKAGING RECOVERY: REGULATIONS AND ACTORS IN FRANCE

Directive 94/62/CE - emballages et déchets d'emballages, modifiée 2004/12/CE
Directive 94/62/EC – Packaging and packaging waste, amended 2004/12/EC

La mise en application de la valorisation des emballages en France
Implementation of packaging recovery regulations in France

Décret n° 92-377
Emballages Ménagers
Decree #92-377
Household packaging

Décret n° 94-609
Emballages industriels et commerciaux
Decree #94-609
Industrial & commercial packaging

ECO-EMBALLAGES

Mise en place : novembre 1992

- Collecte le Point Vert, financé par les metteurs en marché de produits emballés (producteurs).
- Finance les collectivités locales pour la collecte sélective et le tri des emballages.

- Le détenteur final est responsable de la mise en valorisation de l'emballage usagé.
 - Pas de système organisé.
- Pas de financement type Point Vert ou autre.

ECO-EMBALLAGES

Set up: November 1992

- Green Dot collection funded by marketers of packed products (producers)
- Funds local authorities for selective collection and sorting of packaging.

- The end user is responsible for placing used packaging in the recovery process.
 - No organised system.
- No Green Dot or other kind of funding.

Reprise des matériaux
Material recuperation

Filière plastique organisée depuis 1992
Plastic stream organised since 1992

Filière matériaux
Pour les plastiques :
VALORPLAST
Elipso* est actionnaire de Valorplast.

FNADE
(Fédération nationale des activités de la dépollution et de l'environnement)
FEDEREC
(Fédération des entreprises du recyclage)

Materials streams

For plastics:
VALORPLAST
Elipso* is a shareholder in Valorplast.

FNADE
(French pollution removal and environmental activities federation)
FEDEREC
(recycling businesses federation)

ECOFUT

Fabricants d'emballages plastiques industriels et commerciaux membres d'ECOFUT et d'Elipso*

ECOFUT

Industrial & commercial plastic packaging manufacturers members of Elipso*

* ELIPSO : Les entreprises de l'emballage plastique et souple

* ELIPSO: French Plastic and Flexible Packaging Association





LES MEMBRES D'ECOFUT ECOFUT MEMBERS

Fabricants d'emballages (seaux, bidons, fûts, containers/GRV) :
Packaging manufacturers (buckets, drums, barrels, IBC):

- Agriplas - www.agriplas.com
- Greif - www.greif.com
- Jockey - www.jokey.com
- Mauser Emballages - www.mauser.fr
- Plastikpack - www.plastikpack.de
- RPC Emballages Moirans - www.rpc-group.com
- Schutz - www.schuetz.net
- Sotralentz - www.sotralentz.com
- Superfos Industrie - www.superfos.com
- Werit - www.werit.de

Fabricant de matières plastiques :
Plastics manufacturer:

Total Petrochemicals - www.totalpetrochemicals.com

Opérateur :
Operator:

Pack2Pack Lille - www.pack2pack.com

ECOFUT

5, rue de Chazelles - 75017 Paris - France
Tél. : 01 46 22 02 23 - Fax : 01 46 22 02 35
infos@ecofut.org
www.ecofut.org

ECOFUT est une association loi 1901 créée et gérée par ELIPSO et ses membres fabricants d'emballages industriels et commerciaux (mentionnés ci-dessus).

ECOFUT is a non-profit association created and run by ELIPSO and his industrial and commercial packaging manufacturers members (as mentioned above).

elipso
Les entreprises de l'emballage
plastique et souple

